

لغة - كلام

في هذا العدد

ملامح الفكر التربوي عند ابن قتيبة في (تأويل مشكل القرآن)

كـهـ محمد بن قويدر

تجليات الثورة التحريرية في السينما الغربية -السينما الفرنسية نموذجا-

كـهـ كريمة منصور

القارئ الرقمي ومفاهيم نظرية التلقي

كـهـ منيرة شرقى

الارتباط النصي لدى أحمد عبد المعطي حجازي – قراءة في موضوع الخطاب-

كـهـ ياسين سراغعية

مجلة علمية دولية
محكمة تصدر عن مختبر
اللغة والتواصل
جامعة غليزان / الجزائر

ISSN : 2437-0746

EISSN: 2600-6308

رقم الإيداع:
3412 – 2015

مصنفة ج بقرار 1432 بتاريخ
2019/08/13

مدير المجلة / رئيس التحرير
أ.د/ مفلاح بن عبد الله

المجلد 08 / العدد 01
جمادى الآخرة 1443
جانفي 2022

لغة - كلام

مجلة علمية دولية محكمة
تعنى بالابحاث والدراسات في مجال اللغة والتواصل
تصدر عن مختبر اللغة والتواصل
بجامعة غليزان / الجزائر

المجلد ٨٠ - العدد ٠١

甫لدی الافریة ١٤٤٣ھ - وانفي ٢٠٢٢م



ISSN : 2437-0746

EISSN: 2600-6308

رقم الإيداع: 3412 - 2015

مصنفة ج بقرار 1432 تاريخ 13/08/2019

<http://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/176>

lougha.kalam@gmail.com

العنوان: جامعة غليزان 48000

تخلي مجلة (لغة - كلام) مسؤوليتها من أي انتهاك لحقوق الملكية الفكرية، كما أن الآراء الواردة في هذه الأبحاث لا تعبّر عن رأي إدارة المجلة.

التاريخ: 2021 /09/28

الرقم: L21/460 ARCIF

سعادة أ. د. رئيس تحرير مجلة لغة-كلام المحترم

المركز الجامعي أحمد زيانة، مختبر اللغة و التواصل، غليزان، الجزائر

تحية طيبة وبعد،،،

يسراً معال التأثير والاستشهادات المرجعية للمجلات العلمية العربية (Arcif - ARCIF)، أحد مبادرات قاعدة بيانات "معرفة" للإنتاج والمحتوى العلمي، إعلامكم بأنه قد أطلق التقرير السنوي السادس للمجلات لعام 2021.

يخضع معال التأثير "Arcif" لإشراف "مجلس الإشراف والتسيير" الذي يتكون من ممثلين لعدة جهات عربية ودولية:(مكتب اليونيسكو الإقليمي للتربية في الدول العربية ببيروت، لجنة الأمم المتحدة لغرب آسيا (إسكوا)، مكتبة الإسكندرية، قاعدة بيانات معرفة، جمعية المكتبات المتخصصة العالمية/ فرع الخليج). بالإضافة للجنة علمية من خبراء وأكاديميين ذوي سمعة علمية رائدة من عدة دول عربية وبريطانية.

ومن الجدير بالذكر بأن معال "Arcif" قام بالعمل على فحص ودراسة بيانات ما يزيد عن (5100) عنوان مجلة عربية علمية أو بحثية في مختلف التخصصات، والصادرة عن أكثر من (1400) هيئة علمية أو بحثية في (20) دولة عربية (باستثناء دولة جيبوتي وجزر القمر لعدم توفر البيانات). ونجح منها (877) مجلة علمية فقط لتكون معتمدة ضمن المعايير العالمية لمعال "Arcif" في تقرير عام 2021 .

ويسراً تهنئكم وإعلامكم بأن مجلة لغة-كلام الصادرة عن المركز الجامعي أحمد زيانة، مختبر اللغة و التواصل، غليزان، الجزائر قد نجحت في تحقيق معايير اعتماد معال "Arcif" المتفقة مع المعايير العالمية، والتي يبلغ عددها (32) معياراً، وللاطلاع على هذه المعايير يمكنكم الدخول إلى الرابط التالي: <http://e-marefa.net/arcif/criteria>

و كان معامل "ارسيف Arcif " العام لمجلتكم لسنة 2021 (0.0435) . مع العلم أن مجلتكم قد صُنفت في:

- تخصص الآداب ضمن اللغة (الثانية Q2)، وهي الفئة الوسطى المرتفعة ، كما أن متوسط معامل ارسيف في هذا التخصص على المستوى العربي كان (0.05).
- تخصص اللغات ضمن اللغة (الثانية Q2)، وهي الفئة الوسطى المرتفعة ، كما أن متوسط معامل ارسيف في هذا التخصص على المستوى العربي كان (0.052).

وبإمكانكم الإعلان عن هذه النتيجة سواء على موقعكم الإلكتروني، أو على موقع التواصل الاجتماعي، وكذلك الإشارة في النسخة الورقية لمجلتكم إلى معامل "ارسيف Arcif" الخاص بمجلتكم.

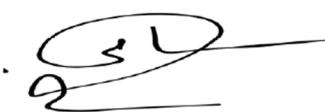
ختاماً، نرجو في حال رغبتم الحصول على شهادة رسمية إلكترونية خاصة بنجاحكم في معامل "ارسيف" ، التواصل معنا مشكورين.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير

أ.د. سامي الخزندار

رئيس مبادرة معامل التأثير

"Arcif" ارسيف



+962 6 5548228 -9
+ 962 6 55 19 10 7



info@e-marefa.net
www.e-marefa.net



Amman - Jordan
2351 Amman, 11953 Jordan

مدير المجلة / رئيس التحرير

الرئيس الشرفي مدير الجامعة

أ.د/ مفلح بن عبد الله

أ.د/ بحري أحمد

الهيئة الاستشارية

من خارج الجزائر	من الجزائر
أحمد حساني. الإمارات العربية المتحدة	ملياني محمد
بوقرة نعمان - المملكة العربية السعودية	حفيظة تزروتي
دلدار عبد الغفور البالكي. العراق	اسطنبول ناصر
عبد القادر فيدوح. جامعة قطر	حمودي محمد
حاتم عبيد. المملكة العربية السعودية	ملاحي علي
بريمي عبد الله. المملكة المغربية	بوطجين سعيد
الجبوري حيدر غضبان. العراق	حمو الحاج ذهبية
ناعيم مليكة. المملكة المغربية	مكاوي خيرة
ضياء غني العبودي. العراق	عقاق قادة
سعيد الجعفري. العراق	عزالدين جلوجي
سعيد كريمي. المملكة المغربية	مزارى عبد القادر
محمد الشكري. العراق	عبد الحليم بن عيسى

لجنة القراءة لهذا العدد

بن الدين بخولة	عثماني بولرياح	مختارى يمينة
منصور كريمة	نکاع سعاد	بوجازي حكيم
حمو عبد الكريم	حمانی حسن	بویش نوریة
رحال هشام	فتیحة شفیری	أحمد عراب
الشكري محمد	مساعدية نسيبة	محمد جواد حبيب
الخميس د. علي عبد الامير عباس	بن علوة خيرة	لزرق عابد
شرقي هاجر	بن لباد سالم	كلتوم درقاوى
بن شمامي محمد		

مساعدو التحرير

بوقصة عبد الله	بویش نوریة	مجاهدي صباح
بونوة خيرة	بوقفة محمد	بن يمينة زهرة
درقاوى كلثوم	بوخشة خديجة	مسكين دليلة
حمزة خضير أفندي القريري		

قواعد النشر في المجلة

1. تنشر المجلة البحوث الرصينة المتعلقة بقضايا اللغة والتوصيل باللغة العربية، مع إمكان النشر باللغتين الإنجليزية والفرنسية؛ إذا رأت هيئة التحرير أهمية ذلك.
2. يجب أن لا تزيد عن 15 صفحة من الحجم 29/21.
3. يراعى في تنسيق خط المشاركات الالتزام بما يلى:
 - . في متن النص يستخدم الخط (Sakkal Majalla) عادي (حجم 17).
 - . في الهوامش يستخدم الخط (Sakkal Majalla) عادي (حجم 13).
4. تكون الحواشى 2 سم على جوانب الصفحة الأربع.
5. الجداول والرسومات والمخططات تكون بصيغة JPG.
6. تدوين المراجع يكون في آخر المقال وباعتماد الطريقة الآتية:
المؤلفات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للمؤلف(ة)، (سنة النشر)، عنوان الكتاب، بلد النشر، الناشر.
الأطروحات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للباحث(ة)، (سنة النشر)، عنوان الأطروحة، القسم، الكلية، الجامعة، البلد.

المقالات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للمؤلف(ة)، (سنة النشر)، عنوان المقال، اسم المجلة، المجلد، العدد،
الصفحات:

المدخلات: الاسم الأخير، ثم الاسم الأول للمؤلف(ة)، (تاريخ انعقاد المؤتمر)، عنوان المداخلة، عنوان المؤتمر،
الجامعة، البلد:

موقع الانترنت: اسم الكاتب (السنة)، العنوان الكامل للملف، ذكر الموقع بالتفصيل:

[http://adresse complète \(consulté le jour/mois/année](http://adresse complète (consulté le jour/mois/année)

7. يرفق الباحث ملخصاً لبحثه باللغتين العربية والإنجليزية في حدود (100 كلمة)، والكلمات الدالة في حدود (5 كلمات) باللغتين العربية والإنجليزية.
8. يتلزم الباحث بعدم إرسال بحثه لأي جهة أخرى للنشر حتى يصله رد المجلة.
9. يتلزم الباحث بإجراء تعديلات المحكمين على بحثه، وموافقة المجلة بنسخة معدلة في مدة لا تتجاوز 15 يوماً.
10. لا يجوز للباحث أن يطلب عدم نشر بحثه بعد إرساله للتحكيم إلا لأسباب تقتضي بها هيئة التحرير.
11. لا يجوز لصاحب البحث أو لأي جهة أخرى إعادة نشر ما نشر في المجلة أو ملخص عنه في أي كتاب أو صحيفة أو دورية إلا بعد مرور سنة على تاريخ نشره في المجلة بشرط أن يشير إلى ذلك.

محتويات العدد

12-11	افتتاحية العدد بقلم أ / د. حبيب مونسي	
25-13	آليات استخلاص المصطلح	كـ ماجدة الرامي
36-26	أثر الدلالة المعجمية في توجيه المعنى في مقاييس اللغة لابن فارس (395هـ)	كـ نفاز هجيرة كـ ديدوح فرح
52-37	إشكالية نقل العنصر الثقافي في العملية الترجمية: سترجة فيلم Kingdom of heaven أنمودجا	كـ فاطمة الزهراء ضياف
64-53	الإيجاز في المدونة البلاغية القديمة	كـ حسانى ماما كـ حطري سمية
78-65	الارتباط النصي لدى أحمد عبد المعطي حجازي – قراءة في موضوع الخطاب-	كـ ياسين سراغية
90-79	الحجاج ومقاربة الخطاب الأدبي في ضوء البلاغة الجديدة	كـ قزيم نورة كـ جعيرن مهوب
103-91	الدلالات المقامية للتصوير البياني في سورة هود	كـ زيوش عبد الرحمن كـ ابن شتوح عامر
116-104	السرد الرقمي وأشكال التجريب في نسيان Com لأحلام مستغانمي	كـ إيمان صباغ
126-117	السردية العربية الحديثة من التلقى إلى سؤال القراءة الثقافية	كـ رابح يعيش كـ علي حميداتو
139-127	العملية التعليمية من المنظور البنوي	كـ تسعديت لحول
150-140	القارئ الرقمي ومفاهيم نظرية التلقى	كـ منيرة شرقى
161-151	المدارس الحرة لجمعية العلماء المسلمين الجزائريين مدرسة الفتح بغليزان أنمودجا (1943-1957م)	كـ مجנהح أحمد كـ ملاح الهواري
171-162	المنهج التداولي وتعليم اللغات: واقع التنظير ورهانات التطبيق	كـ دلال وشن

182-172	تجليات الثورة التحريرية في السينما الغربية -السينما الفرنسية نموذجا-	كـ كريمة منصور
195-183	تجليات نظرية العامل النحوي عند أبي حيّان الأندلسي -دراسة في تفسير البحر المحيط-	كـ ليلى عتروس كـ عزيز كعوаш
207-196	تجليات استراتيجية التعليم النشط في كتاب اللغة العربية للسنة الرابعة متوسط	كـ سارة شاوش كـ عيسى مومي
219-208	تعليم الروابط الشكلية والدلالية وأثرها في اتساق النص قصيدة "منشورات فدائية" نموذجا	كـ أوبا حاج
230-220	تعليمية النص الأدبي وأسس مقاربته	كـ شهرزاد محمودي
243-231	جدلية الصراع بين أنا والأخر (الغرب/الشرق) والتتميل الكولونيالي للأخر في الخطاب السردي	كـ نبيلة فراحتية
253-244	جدلية النص/الخطاب من منظور علم اللغة النصي: دراسة ابيستيمية في المفهوم والنوع	كـ دريس محمد أمين
265-254	حوسبة المستوى الدلالي في اللغة العربية الواقع والحلول	كـ إبرى أمينة
277-266	دور الكتاب المدرسي في صنع ثقافة المتعلم: تحليل المحتوى الثقافي في كتاب اللغة العربية للسنة الثالثة من التعليم الابتدائي	كـ سميرة وعزيب
290-278	صور التنااسب البلاغي في القرآن الكريم: بحث في أسرار الاقتران الدلالي من خلال تفسير (نظم الدرر في تنااسب الآيات والسور) للإمام البقاعي.	كـ عثمان بريحة
307-291	مسرحية "الرجل صاحب النعل المطاطي" لكاتب ياسين قراءة في طابعها الوثائقي التسجيلي	كـ كمال علوات
321-308	ملامح الفكر التربوي عند ابن قتيبة في (تأويل مشكل القرآن)	كـ محمد بن قويدر
333-322	نظرية المعنى والاستعمال في المدونات المغربية القديمة - كتاب العمدة لابن رشيق المسميلي عينة-	كـ عبد المالك بن جدية كـ إسماعيل زردوبي
345-334	هوس الدراما النفسية في أفلام الفريد هتشكوك- قراءة في أشهر أفلامه السينمائية.	كـ شرقى هاجر

358-346	واقع اللغة العربية في ظل الاختصارات المتدولة في موقع الفايسبوك	كعبشيري زينب
359-372	Chaos Theory from Science to Literature: Approaching Chaos in the Algerian Contemporary Novel	✉ BENNACER Fouzia ✉ BENNACER Souad
373-385	L'usage de la langue française dans l'administration en Algérie: Cas de la banque AGB (Gulf Bank Algérie) de la ville de Mostaganem	✉ SAHI Mohamed ✉ BENGOUA Soufiane
386-397	Le paratexte dans " Qui se souvient de la mer" de M. Dib	✉ YAGOUB Fatima
398-407	L'analyse du registre familier dans À quoi rêvent les loups de Yasmina Khadra	✉ Khadidja Benkazdali
408-420	New Perspectives in EFL Learning: The Rise of the Digital Age	✉ BENADDA Abdelouahid
421-433	Zur Entstehungsgeschichte der Entwicklung der Europäischen Union	✉ NEHAL Yamina
434-444	Améliorer la compétence de l'écrit des étudiants : La CMO comme terrain de pratique	✉ Berrehal Zoheir Nabil ✉ BENAMAR Aicha

افتتاحية العدد

الرواية والفلسفة والحياة

بقلم: أ / د. حبيب مونسي

يعتقد كثيرون من المتكلّفين أن الفلسفة تفسير للحياة، وأن نشاطها الحق ليس في بناء المقولات والنظريات بقدر ما تتجلى فائدتها العظمى في تفسير الحياة وجعلها واضحة المعالم في أعين العامة من الناس. لذلك كانت الفلسفة في يوم من الأيام أمّا للعلوم قاطبة، ومنها تفرعت المعارف التطبيقية التي تعرف كيف تستغل الحياة في جانبها العملي من أجل توفير قدر كبير من الراحة للإنسان. ذلك هو السبب الذي جعل الفلسفة يخوضون في كافة المسائل ابتداءً من العقائد والأفكار إلى المعاني والجمليات. غير أن صنيعهم هذا ظل حبيس التفكير النظري الذي تستعصي لغته على الفهم في أحيان كثيرة. لأن المتكلّف كان عليه أن يبدأ أولاً بدحض الدعاوى السابقة عليه حتى يفسح لنفسه مجالاً يصب فيه دعوه الجديدة. فيبدأ العمل عادة بالنقد والتفنيـد توسيـعاً لطرح البديل الذي يراه مناسباً للوقائع التي يتبعها. ومن ثم كانت طبيعة التفكير الفلسفـي طبيعة تراكمـية في منجزاته قد يستمر خطـه في مدرسة من المدارس وقد يظل حبيساً عند عتبة مـفـكر واحد. ومن هنا كان الحديث عن "التيارات الفلسفـية" أوسع مجال لتصنيـف أعداد من المـفكـرين في نطاق واحد يـجمـعـهم، استنادـاً إلى بعضـ الخـصـائـصـ المشـترـكةـ في طـرـحـهمـ وـنظـريـاتـهمـ.

وقد فطن بعضـ الفـلاـسـفـةـ إلىـ أنـ هـذـاـ السـبـيلـ منـ التـفـكـيرـ لـنـ يـخـدـمـ أـفـكـارـهـ،ـ ولـنـ يـسـاعـدـهـاـ عـلـىـ الـاـنـتـشـارـ بـيـنـ النـاسـ.ـ وـأـنـ الـأـفـكـارـ سـتـظـلـ حـبـيـسـةـ النـخـبـةـ الـتـيـ تـعـرـفـ كـيـفـ تـفـكـ خـيوـطـ التـفـلـفـسـ،ـ فـلـجـأـواـ إـلـىـ الـرـوـاـيـةـ باـعـتـبارـهـاـ الـحـيـاـةـ..ـ أـوـ عـلـىـ الـأـقـلـ صـورـةـ منـ الـحـيـاـةـ الـتـيـ يـرـيدـونـهـاـ لـأـفـكـارـهـ فـيـجـمـعـونـ فـيـهـاـ مـنـ الـوـاقـعـ،ـ الـأـحـدـاثـ،ـ وـالـمـشـاعـرـ،ـ وـالـأـحـاسـيسـ،ـ مـاـ يـرـفـدـ الـفـكـرـةـ الـتـيـ يـعـرـضـونـهـاـ فـيـ ثـوـبـ مـنـ الـمـجـالـ الـعـمـلـيـ الـذـيـ يـجـعـلـ الـأـفـكـارـ فـاعـلـةـ فـيـ الزـمـانـ وـالـمـكـانـ،ـ وـالـشـخـصـيـاتـ وـالـمـصـائـرـ،ـ وـالـأـوـضـاعـ الـاجـتمـاعـيـةـ..ـ فـهـمـ بـذـلـكـ يـصـنـعـونـ الـحـيـاـةـ عـلـىـ مـقـاسـ الـأـفـكـارـ..ـ أـوـ يـجـعـلـونـ الـأـفـكـارـ تـتـحـركـ بـحـرـيـةـ فـيـ وـسـطـ حـيـاتـيـ حـيـ،ـ يـطـرـأـ عـلـيـهـ مـنـ الـأـحـدـاثـ وـالـمـشـاعـرـ مـاـ يـجـعـلـ الـفـكـرـةـ فـيـ مـحـكـ حـقـيـقـيـ دـخـلـ الـأـزـمـاتـ عـلـىـ اـخـتـلـافـ أـنـوـاعـهـاـ وـشـدـتـهـاـ.ـ وـمـنـ ثـمـ رـأـيـاـ "ـجـوـنـ بـولـ سـارـتـرـ"ـ وـ"ـأـلـبـيرـ كـامـوـ"ـ عـلـىـ سـبـيلـ التـمـثـيلـ مـمـنـ فـضـلـ دـخـولـ مـغـامـرـةـ الـحـيـاـةـ مـنـ بـابـ الـرـوـاـيـةـ.ـ لـاـ لـيـكـتـبـ الـرـوـاـيـةـ مـنـ أـجـلـ الـرـوـاـيـةـ،ـ وـإـنـماـ لـيـكـتـبـ الـرـوـاـيـةـ مـنـ أـجـلـ الـفـلـسـفـةـ..ـ كـمـ يـصـنـعـ الـمـؤـرـخـ حـينـماـ يـكـتـبـ الـرـوـاـيـةـ مـنـ أـجـلـ التـارـيخـ..ـ

والغريب أننا في الأدب مجرد المؤلفين من سمة التفلسف في كل الأحوال، ونعتبرهم روائيين فقط. ونتغاضى عن الشطر الكبير الذي من أجله تقوم الرواية في الأساس وهو "الفكرة". وليس الفكرة بحال الأحوال مجرد قضية تخطر على بال الروائي، فيشرع في البحث عن إطار لها تتحرك فيه الأحداث والشخصيات. وإنما الفكرة أعمق من ذلك، لأنها في خطرها إما أن تتصل بالإنسان خاصة، أو بالحياة عامة. وأنها في جوهرها تحاول أن تنظر إلى خلل واقع في حياة الأشخاص، أو المعاني التي يتناولها

الأشخاص. من هنا كانت "الأفكار" أهم شيء يجب على الروائي الاعتناء به عنابة الفيلسوف بفكته. لأنها هي العمود الذي تقوم عليه الرواية الواحدة، أو مشروع الروائي في عدد من الروايات التي يسطرها بين يديه توسيعاً للفكرة واستقصاء لكافة أبعادها الحياتية المختلفة.

إنه الأمر الذي نجده لدى عدد معتبر من كتاب الرواية العرب المحترفين.. الذين تسلسلت أعمالهم في إطار رؤية ثقافية وسياسية وأيديولوجية محددة. مما جعل متابعيهم واضحة المعالم بينة الأفاق، وكأنهم يريدون لأعمالهم أن ترسم منهجاً للتغيير في واقع مجتمعاتهم. فهم لم يكتبوا للمتعة الفردية أو الترويح عن النفس كما يردد البعض اليوم، وإنما يكتبون الرواية لأن الرواية صنو الحياة، وأنها تستطيع أن تغير في الحياة تغييراً منهجياً فعالاً، وأنها تساعد كثيراً من القراء على أن يعيشوا حياتهم، وقد تخلصوا من مخاوفهم وأوهامهم. وقد ازدادوا معرفة بأنفسهم وبغيرهم من الناس. فالحيوات المعروضة في الروايات وتجاربها حقل تجاري يستفيد منه القارئ، لا للتلصص على ضمائر الناس وأفعالهم، وإنما لإغناء تجربته الخاصة وتتمتها بما يراه ويشهده من أحداث ومصائر في بيئات مختلفة، متباعدة أشد التباين.